DC
VERTIGO
No. 120
Dec 97
$3.50 US
$4.95 CAN
Suggested for Mature Readers
JOHN CONSTANTINE
HELLBLAZER
10 TODAY
Cheers! Sean '97
PAUL JENKINS
SEAN PHILLIPS

Copyright © 1997 DC Comics. Todos os direitos reservados. DC, VERTIGO e todos os personagens e nomes que aparecem nesta edição, e suas respectivas imagens são marcas registradas da DC Comics. As histórias, personagens e fatos mencionados aqui são fictícios. DC Comics, uma divisão do grupo Time-Warner Entertainment Co.

O DE SEMPRE BARRY. SAÚDE, MEU VELHO.
É PRA JÁ, JOHN.
POR DEUS, AINDA VEM NESTA BIBOCA? EU JÁ TERIA DESISTIDO A ESTA ALTURA.
DEVE SER UM FÃ DE HISTÓRIAS SUSPEITAS E FEITOS DUVIDOSOS.
OU UM MASOQUISTA...
ENGRAÇADO PACAS, NÉ? ANDARAM ENSAIANDO?
UM COMENTÁRIO PROFUNDO VINDO DE UMA DUPLA DE BUNDÕES QUE FAZEM DESENHINHOS PRA GANHAR A VIDA. VOU TE CONTAR...
AQUI ESTÁ. COMO SEMPRE.
CHEGA AÍ. VAMOS SENTAR.

procurando alguma coisa desesperadamente

ROTEIRO: PAUL JENKINS

ARTE: SEAN PHILLIPS

TRADUÇÃO: ENZO FIUZA

LETRAS: LILIAN MITSUNAGA

EDITORES: ODAIR BRAZ JR. E CASSIUS MEDAUAR

OLHA, SEI QUE É MEIO BESTA FICAR SE LAMENTANDO DEPOIS DE UMAS BIRITAS. MAS ESTE LUGAR É PRA ISSO, CERTO?
ÀS VEZES, ATÉ ME SINTO EM CASA.
ESTÁ VENDO AQUELE CARA? UM VELHO AMIGO MEU... DE ANTES DE EU ENTRAR NESSA COISA TODA. ELE ME APRESENTOU A UM MONTE DE GENTE, FOI SIM.
NA ÉPOCA EU NÃO ERA NINGUÉM.
MAS ELE ERA CHEIO DE ÓTIMAS IDÉIAS. E ME METEU NUMAS DOIDEIRAS FEDERAIS... QUANDO DEI POR MIM, JÁ ESTAVA ATOLADO ATÉ OS JOELHOS NO MALDITO CLUBINHO DELES.
MINHA VIDA VIROU UM CAOS DESDE ENTÃO.
AH, ENFIM... BONS TEMPOS, NÃO? MEIO QUE PERDEMOS CONTATO DEPOIS. DIGO, A GENTE SE TROMBA DE TEMPOS EM TEMPOS, MAS NADA DE MAIS.
AINDA ASSIM... CÊ SABE...
SAÚDE, CARA.

SEGUINTE: EM VEZ DE MATRAQUEAR SOBRE MEUS FEITOS DESPREZÍVEIS, VAMOS SAIR DAQUI, PRA VARIAR.
QUERO TE MOSTRAR UMA COISA.
É, SEI... É UM POUCO DIFERENTE. VAI TER QUE CONFIAR EM MIM, NÉ?
VEM COMIGO.
PUBLIC BAR
TOME MUITO CUIDADO LÁ FORA COM ELE, ENTENDEU?

PUBLIC BAR
VAMOS! A PRIMEIRA PARADA É LOGO ALI.
DOIDOS! FALAÍ! É O CLUBE DA LOROTA...
E AÍ, QUE CÊS VÃO FAZER?
PUTZ, QUE TEMPO DESGRAÇADO. CÊS DEVEM SER RETARDADOS, PRA SAIR NESSA CHUVA...
VIU MEU IRMÃO LÁ DENTRO, MALANDRÃO?
ELE ESTÁ PERTO DA JUKE BOX, TENTANDO ARRANCAR MAIS GRANA DO EDITOR DELE.
TÁ, TUDO BEM... VEJO VOCÊS LÁ DENTRO DEPOIS.
É, DAQUI UM TEMPO.

ARCHIE FEIN'S
TRUQUES E MÁGICAS
AQUI... A LOJA DE MÁGICAS DE ARCHIE FEIN. A MELHOR DE LONDRES, SE ME PERGUNTAR. JÁ DEVO TER TE *FALADO* DESTE LUGAR, NÃO?
NAH. PROVAVEL-MENTE NÃO.
FECHADO
VAMOS DAR UMA PASSADA AQUI. ARCHIE É UM BOM HOMEM, MAS É MEIO ESTRANHO.
NADA QUE VOCÊ DEVA SE PREOCUPAR.
SÓ NÃO FAÇA NADA *IDIOTA*, CERTO?
ORA, ORA... SE NÃO É JOHN CONSTANTINE.
ACHEI QUE JÁ ESTIVESSE *MORTO*, OU COISA ASSIM.

E VEJO QUE TROUXE A POBRE ALMA QUE AGÜENTA SUAS HISTÓRIAS. DEVE SER PACIENTE COMO UM SANTO OU LOUCO COMO UM CHAPELEIRO.
NOSSA, ARCHIE, NÃO OUVIA ESSA PIADA HÁ UM MINUTO.
BEM, TENHO QUE APROVEITAR ENQUANTO POSSO. TUDO ANDA QUIETO POR AQUI DESDE QUE VOCÊ ABRUPTAMENTE FALECEU, JOHN.
É SÓ UM BOATO MALDOSO, ARCH. O TELEFONE AINDA FICA NA SALA DOS FUNDOS, MEU VELHO? PRECISO FAZER UMA LIGAÇÃO...
FIQUE À VONTADE, JOHN... JÁ CONHECE O CAMINHO. A MENOS QUE TENHA ESQUECIDO....
FICA BEM... NO FIM DO CORREDOR...
MÁGICA USANDO O AR
PRONTO.
ELE JÁ FOI. ESCUTE AQUI, E OUÇA COM CUIDADO.
PRECISA ACREDITAR EM MIM. VOCÊ ESTÁ EM GRANDE PERIGO.

NÃO DISCUTA COMIGO, AGORA... SÓ ESCUTE, OK? POSSO SÓ IMAGINAR O QUE ELE VEM FALANDO SOBRE MIM. SE É QUE DISSE ALGUMA COISA.
ESTÁ TE COLOCANDO NA MALDITA LINHA DE FOGO TE TRAZENDO AQUI! VOCÊ NÃO É O PRIMEIRO, SABIA?
DEUS, NÃO FAZ IDÉIA DO QUE ESTOU FALANDO, FAZ? OLHA, VÊ ISTO?
É OBVIAMENTE UM MERO TRUQUE DE MÁGICA... UMA SIMPLES ILUSÃO. VOCÊ SABE DISSO, E EU SEI DISSO.
"MAS CONSTANTINE, NÃO. ELE ACHA QUE A MÁGICA É REAL."

"EU O CONHECI BEM NO INÍCIO... LOGO QUANDO CHEGOU EM LONDRES, PELO NORTE. TRABALHAMOS JUNTOS NUM INFERNAL CASSINO DA MÁFIA NO SOHO."
"ÓTIMA OPORTUNIDADE PARA UM VELHO MÁGICO COMO EU, SABE. COSTUMAVA AFANAR CARTAS NA MESA DE 21."
"MAS ERA UM AMADOR COMPARADO AO JOHN. QUE SAFADO ESPERTO ELE ERA... UM MESTRE NA ARTE DA LÁBIA."
APOSTAS ENCERRADAS, POR FAVOR, SENHORAS E SENHORES. APOSTAS ENCERRADAS.
"SABE, ELE TEM ESSE JEITO DELE..."
TREZE! JÁ ERA HORA DE EU GANHAR!
NÃO GANHOU. VOCÊ PERDEU.
TENTE DE NOVO.
É. ACHO QUE VOU TENTAR SIM.
POSSO TER SORTE HOJE.

VOCÊ É MUITO BOM NISSO, JOHN. JÁ PENSOU EM SEGUIR CARREIRA ATUANDO?
EU NÃO. SOU *TÍMIDO* DEMAIS.
HEH... CUIDADO, ARCH... SÃO OS IRMÃOS *PIRANHA.*
QUAL O PROGNÓSTICO, RON? ALGUM OBSTÁCULO NO HORIZONTE?
AAH, *MERDA!*
NINGUÉM ME ROUBA, SEU SACO DE ESTRUME. NINGUÉM!
UHH... ESCUTA, SE É PELA KIM... ELA DISSE QUE TINHA *DEZOITO*...
-HUFF-

"ELES PEGARAM JOHN COM A BOCA NA BOTIJA. E O GOVERNADOR – RONNIE WATSON –, BEM, DIGAMOS QUE NÃO ERA UM CARA QUE DEIXA ESSE TIPO DE COISA PASSAR."
"COMO DISSE, JOHN TINHA UM JEITO SAFADO. MAS LEMBRO DE PENSAR QUE NÃO TERIA COMO SE LIVRAR DESSA NA BASE DA CONVERSA."
CRUZES, AQUELE POBRE RAPAZ, GERRY. QUE FARÃO COM ELE?
VÃO CORTAR O SACO DELE, SE TIVER SORTE.
"PELOS MINUTOS SEGUINTES SÓ OUVIMOS PANCADAS E ESTRONDOS, URROS E GRITOS LÁ DE DENTRO."
"ENTÃO, DE REPENTE, FICOU TUDO QUIETO E CONTINUOU ASSIM."
"DEVO TER ESPERADO QUASE MEIA HORA ANTES DE ME ATREVER A OLHAR LÁ DENTRO. ATÉ HOJE, NUNCA ME ESQUEÇO DO QUE VI NAQUELA SALA."
SAUDAÇÕES, ARCH... HNNN... QUAIS AS NOVAS DO SEU IMPÉRIO?
LOUCOS, TODOS ELES. OU MORTOS.
E SÓ O QUE PRECISOU FOI DE ALGUMAS CUIDADOSAMENTE SELECIONADAS... PALAVRAS.

VÊ O HORROR DISSO TUDO? A VERDADEIRA MÁGICA É A SIMPLES INTRODUÇÃO DE UMA IDÉIA, QUE EVENTUALMENTE SE TORNA REALIDADE.
...É APENAS UM LEVE TOQUE, UMA SUGESTÃO, E...
SANTO DEUS
HEHH ..ah-heh HA, HA, HA!
OH, DEUS, HEHH .. DESCULPE.
OLHE, ESTÁ VENDO? AQUELA COISA TODA SOBRE O JOHN... ERA SÓ UMA PIADA... UM PEQUENO MAL-ENTENDIDO. MAS PEGUEI VOCÊ, NÃO FOI?
AQUI .. DEIXE EU TE MOSTRAR COMO SE FAZ...
HACKNEY EMPIRE
NÃO FARIA ISSO SE FOSSE VOCÊ.

SEU ÁRABE NOJENTO DEIXO VOCÊ SOZINHO POR DOIS MINUTOS...
SE EU NÃO FOSSE UM CARA TÃO LEGAL, JURO QUE...
E VOCÊ... NASCEU ONTEM?
DESCULPE. SINTO MUITO. EU NÃO...
TSC... O MALDITO TRUQUE MAIS VELHO DA HISTÓRIA, E VOCÊ QUASE CAIU.
VÊ?
HEHH.

EU DISSE PRA NÃO FAZER NADA *IDIOTA*, *NÃO DISSE?* MEU DEUS...
OLÁ, CONSTANTINE.. ESTARA INTERESSADO EM..
SA PRA LÁ.
HUM. *VOCÊ* QUER UM, ENTÃO?
NENHUM DE NÓS QUER NADA, SUA *BICHA*. AGORA, SOME DAQUI!
CERTO CERTO.
HUM... VEJO VOCÊS *DEPOIS*...?
A TESTEMUNHA
VOCÊ SABE PARA ONDE ESTÁ INDO?

FALA, BOZ, ESTE AQUI É UM AMIGO MEU VAMOS ENTRAR UM POUCO, TUDO BEM?
COMMUNITY HAL
BINGO
TERÇAS & QUINTAS
ESTA NOITE APENAS
SEM PROBLEMA, JOHN.
HAH! BOA, REVERENDO ESSA VAI PRO ÁLBUM.
OK, CONTINUANDO DONA DE CASA HUMILDE ÀS CINCO HORAS.
AQUI ESTÁ, TONY PODE FAZER ESTES AQUI PRA MIM AMANHÃ EM HAYDOCK? O ACORDO DE SEMPRE...
SEM ERRO, JOHN. GUENTAÍ UM POUCO
SSO, CHEFE .. BEM À SUA DIREITA A VACA GORDA DE BLUSA AZUL
ENTÃO... ELA SE CHAMA TANYA. ESTÁ TENTANDO PERDER PESO O PAI MORREU DE CÂNCER ANO PASSADO
E TENHO UMA MENSAGEM PARA VOCÊ, TANYA. SEU PAI DISSE QUE ESTÁ BEM AGORA. E QUE SEMPRE IRÁ TE AMAR DO JEITO QUE VOCÊ FOR.
OHHH...

TROUXE UM AMIGO, É? O QUE ACHOU DOS ARRANJOS AQUI?
TÁ VENDO? O PODER DE DEUS NA PONTA DOS MEUS DEDOS. SOU SUA LIGAÇÃO PSÍQUICA COM OS **MORTOS**, SACA?
HEHH... É UMA **FARRA**, SABE. NA REAL, FOI CONSTANTINE QUEM **AJEITOU TUDO** PRA GENTE AQUI, ANOS ATRÁS
ISSO TUDO É **LEGAL** NOS EUA, SACA
"TÔ TE FALANDO, A GENTE **NÃO FALHA**. É SÓ COLOCAR UM DISFARCE, IR LÁ FORA ANTES DO SHOW E ARRANCAR A INFORMAÇÃO DOS POBRES COITADOS."
"DIGO, GENTE SOFREDORA NUNCA CONSEGUE GUARDAR SUAS MÁGOAS PRA SI MESMO, NÉ?"
AQUI, JOHN... LEMBRA **DESTE**?

BEM, É O QUE DIGO, SE SUAS PERNAS ESTÃO BOAS...
HEH... JÁ CONTOU PRA ELE DO VELHOTE ESTRANHO EM SCUNTHORPE?
"NOS ANOS OITENTA, SABE, A GENTE ESTAVA LÁ NUMA MISSÃO SAGRADA, TENTANDO CURAR AS PESSOAS DE SUAS CARTEIRAS. ENTÃO, UMA NOITE, JOHN ESTÁ NA PLATÉIA DISFARÇADO DE VETERANO DE GUERRA PARAPLÉGICO..."
ESTOU OUVINDO O NOME HARRY TYLER... FERIDO A SERVIÇO DE SEU PAÍS. ESTÁ AÍ, HARRY?
HUUU... SOU EU! SOU EU! GLÓRIA A DEUS!
PUTA MERDA
"CARA, QUAL A CHANCE DISSO? ENTÃO AGORA, A GENTE TAVA PERDIDO, SACA. OU O REVERENDO PENSAVA EM ALGUMA COISA, OU IA TER QUE FAZER O VELHO VOLTAR A ANDAR."
TONY... MAS QUE DIABOS ACONTECEU?
MAS NÃO TEM ERRO! DIGO, NESTE RAMO, AS COISAS ATÉ PODEM FUGIR DO CONTROLE, MAS CÊ SEMPRE TEM UM PLANO B.
CÊ SÓ ARRANCA O ANDADOR DO VELHOTE, VÊ ELE CAIR DE BUNDA NO CHÃO, E DIZ QUE ELE FOI ARREBATADO PELO ESPÍRITO SANTO!
"O ÚNICO PROBLEMA FOI QUE ELE NÃO CAIU."

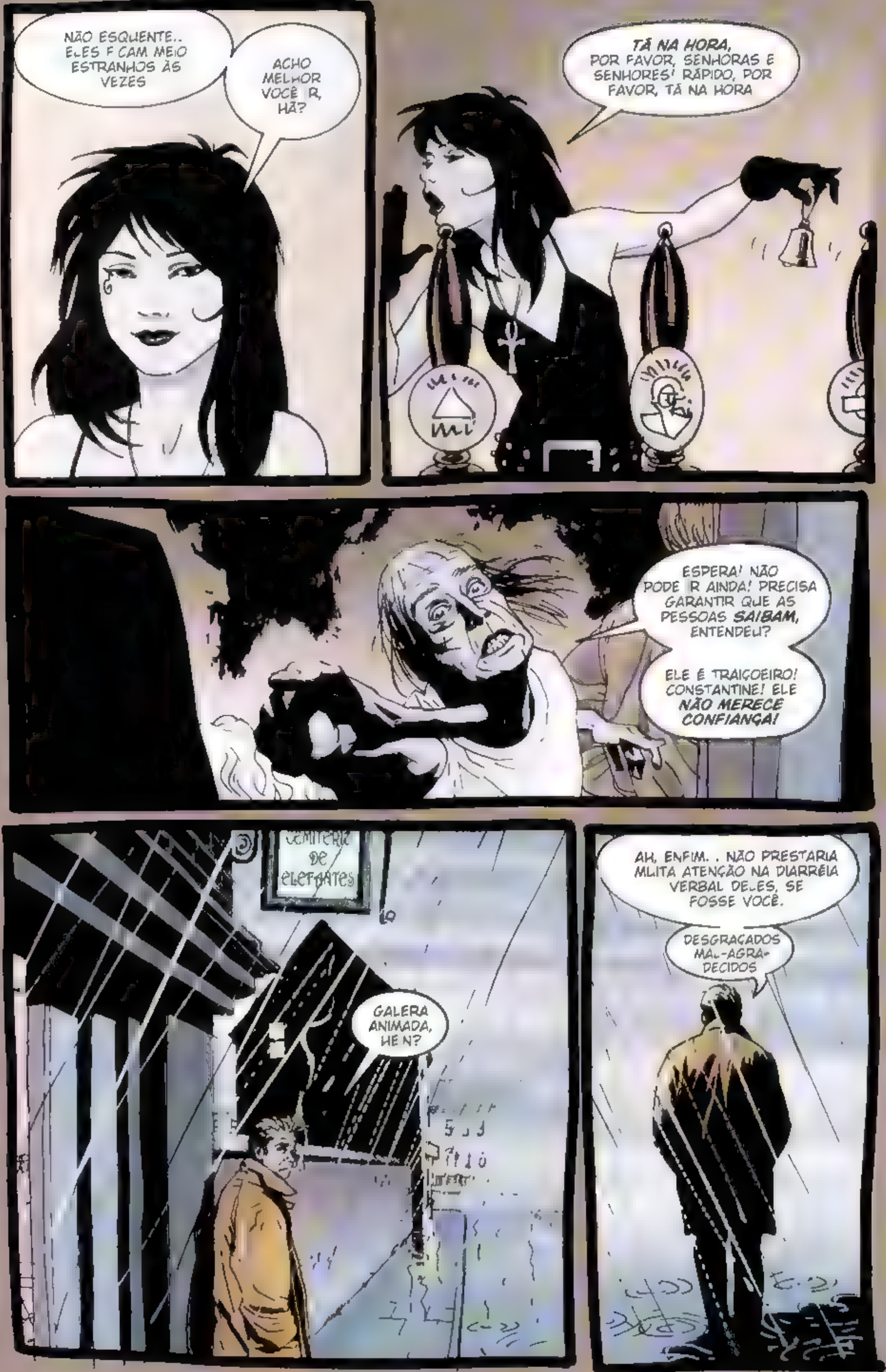
"FOI GENIAL... A PRIMEIRA VEZ QUE VI O REVERENDO TOTALMENTE SEM PALAVRAS."
UM MILAGRE! UM MILAGRE!
HEHH... MENTIRAS, EMBUSTES E ENGODOS... SE CONSEGUISSEM ENGARRAFAR ISSO, ALGUMA INDÚSTRIA QUÍMICA FATURARIA BILHÕES.
AH, ENFIM... CHEGA DE FALATÓRIO. VAMOS NESSA?
VOCÊ IRÁ ANDAR DE NOVO! LEVANTE E SINTA O PODER DELE!
THUNK
GLÓRIA A DEUS!

SOUTHWARK COMMUNITY HALL
BINGO
ESTA NOITE APENAS
TSC
A FESTA NUNCA ACABA.
OLHA, CHAS DEVE CHEGAR DAQUI A POUCO. VAI NOS DAR UMA CARONA ATÉ STREATHAM.
FIQUE AQUI ESPERANDO, OK? SÓ VOU DAR UM PULO LÁ DENTRO PRA PEGAR UNS *CIGARROS*...
LOJA DE CONVENIÊNCIA
PSSSIU!
OLHA AQUI!
O CEMITÉRIO DE ELEFANTES
NÃO, AQUI, CARA.
VAMOS, *RÁPIDO*... ANTES QUE ELE VOLTE.

VAMOS. POR DEUS...

OLHA... VOCÊ É O ÚNICO QUE PODE FAZER ALGUMA COISA. TEM QUE NOS AJUDAR, ENTENDEU?

V-VOCÊ É O CARA DO BAR? ESCUTA. ALGUÉM PERGUNTOU POR MIM?
CLARO QUE NÃO, SEU MONGOL. TU TÁ MORTO
TEM QUE NOS OUVIR... FAZER ALGUMA COISA COM ELE, ANTES QUE MANDE MAIS GENTE PRA CÁ
ELE ME MATOU TODOS NÓS. E VAI MATAR MAIS!
CLARO. E VOCÊ É O CARA QUE ACHA QUE J.F.K. E MARTIN LUTHER KING ERAM A MESMA PESSOA, NÃO?
HEHH..
EI, PODE SER QUE SIM, TÁ? HÁ FATOS QUE.
AH, FALOU TIPO CÊ NUNCA TER VISTO OS DOIS JUNTOS NUMA MESMA FESTA?
VOCÊ! QUANDO ENCONTRAR AQUELE DESGRAÇADO, DIGA UMA COISA POR MIM. ELE NUNCA FOI MEU FILHO! NUNCA!
TSC. ELES NUNCA PARAM, NÉ?


NÃO ESQUENTE.. ELES FICAM MEIO ESTRANHOS ÀS VEZES
ACHO MELHOR VOCÊ IR, HÃ?
TÁ NA HORA, POR FAVOR, SENHORAS E SENHORES! RÁPIDO, POR FAVOR, TÁ NA HORA
ESPERA! NÃO PODE IR AINDA! PRECISA GARANTIR QUE AS PESSOAS SAIBAM, ENTENDEU?
ELE É TRAIÇOEIRO! CONSTANTINE! ELE NÃO MERECE CONFIANÇA!
DE ELEFANTES
GALERA ANIMADA, HEIN?
AH, ENFIM. . NÃO PRESTARIA MUITA ATENÇÃO NA DIARREIA VERBAL DELES, SE FOSSE VOCÊ.
DESGRAÇADOS MAL-AGRADECIDOS

OPA!
ACHEI QUE CÊS ESTARIAM LÁ NO BAR. NÃO ME DIGA... ELE NÃO CONSEGUIU INVENTAR NENHUMA ASNEIRA ESTE MÊS?
PESSOALMENTE, NÃO SEI COMO CÊ AGUENTA OUVIR TODAS ESSAS BESTEIRAS QUE O JOHN INVENTA. TUDO LOROTA, SABE...
NÃO É VERDADE, CARO CHARLES. FLOREIO UM POUCO A VERDADE, SÓ ISSO.
HEHH... OUVIU ESSA? TÁ MAIS PRA ADUBAR, ISSO SIM!
"DIGO, APOSTO QUE FLOREOU BEM A VERDADE SOBRE A CASA ASSOMBRADA DO TIO DAVE, NÃO É...?"

"FOI NA ÉPOCA QUE MINHA MÃE BATEU AS BOTAS, NÃO? OS ADVOGADOS ESTAVAM DIVIDINDO A PROPRIEDADE E TAL, ENTÃO TINHA QUE FAZER MEU TIO DAVE ASSINAR UNS PAPÉIS."
"MAS ACONTECE QUE ELE ME *APAVORAVA* QUANDO EU ERA CRIANÇA... DIGO, ERA TOTALMENTE *DOIDO*, SACA. ACHAVA QUE A CASA DELE ERA *ASSOMBRADA*."
"JOHN ESTAVA TODO CHEIO DE POMPA, COMO SEMPRE... TODAS AQUELAS BIZARRICES EM QUE TAVA METIDO, BOM... ELE JÁ TINHA VISTO DE TUDO ANTES, CERTO?"
AH, *NÃO!* AH, MEU DEUS! VOCÊ VIU ALGUÉM AÍ?
COMO?! QUEM...?
VOCÊ NÃO, CHAS... *GORDON*. ELE DEVERIA ESTAR VIGIANDO A PORTA DA FRENTE CONTRA PLANTAS AMBULANTES!
NÃO ESTÁ, GORDON?
É DE FAMÍLIA, É?

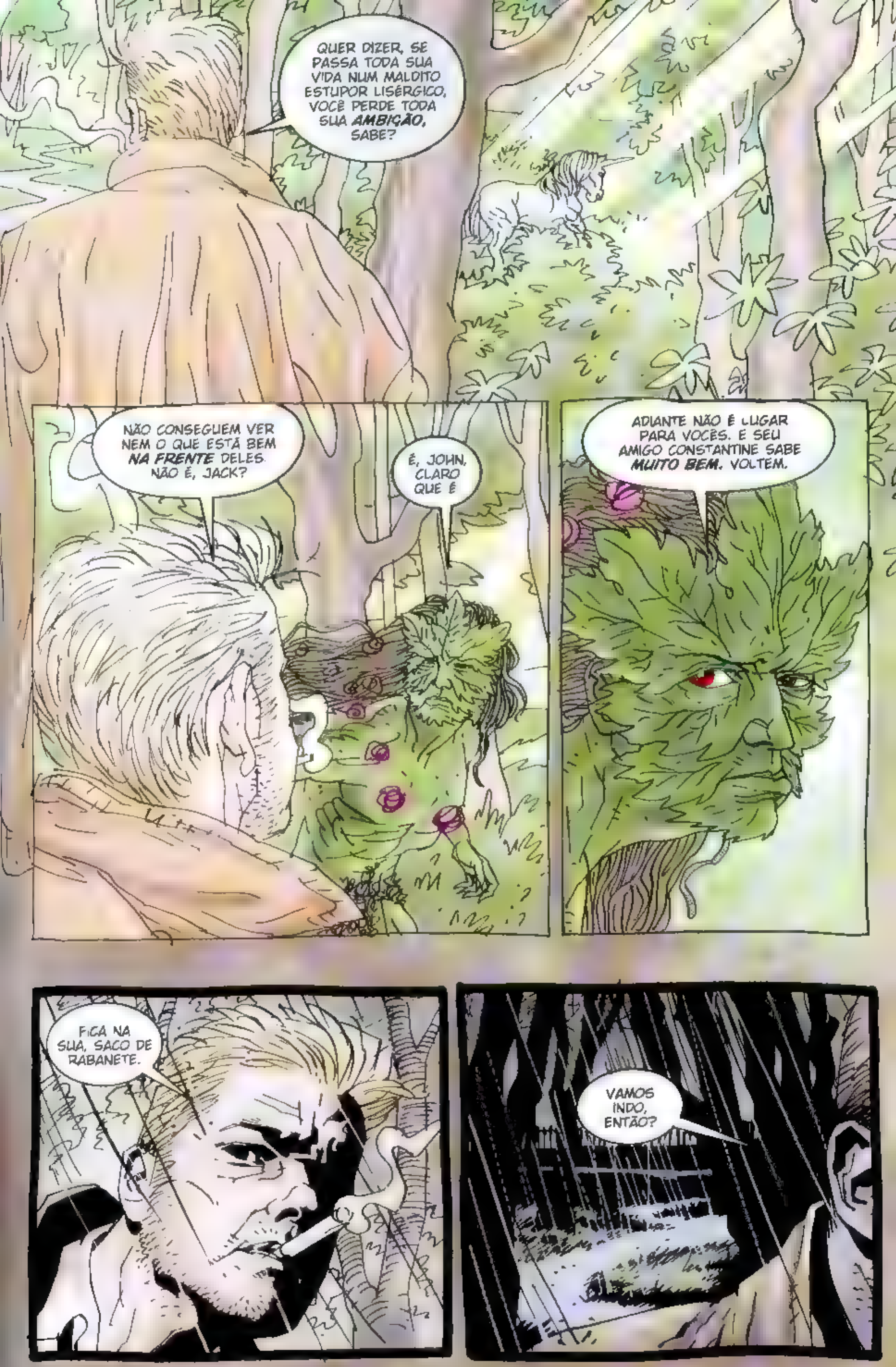
ENTÃO NÓS ENTRAMOS, E TIO DAVE COMEÇOU A FALAR COM SEUS MÓVEIS, E EU TAVA COM UMA BAITA CARA DE BOSTA A ESSA ALTURA.
PEGUE OS CHAPÉUS DESTES CAVALHEIROS, POR FAVOR, NORMAN E ATIVE O CAMPO DE FORÇA ATÉ O JANTAR, ESTÁ BEM?
MAS DAÍ, ALGO ACONTECEU. OS MÓVEIS COMEÇARAM A RESPONDER.
ORDENS RECEBIDAS E ACATADAS, TIO DAVE CAMPO DE FORÇA ATIVADO
CARALHO... CÊ OUVIU ISSO?
OUVI S.M. MEU DEUS. .
E A CASA NÃO ERA TÍMIDA, SABE. DE REPENTE, TODAS AS MALDITAS CADEIRAS E MESAS ESTAVAM NO MAIOR BLÁ, BLÁ, BLÁ.
OLÁ, CARO CHAS. QUEM É SEU BELO AMIGO?
NÃO GOSTEI DA CARA DELE .
EITA! QUEM DIRIA! POR DEUS, NÃO!
MERDA. QUE TÁ ACONTECENDO?
ESPÍRITOS LOCAIS, MEU VELHO .. ESTÃO PARASITANDO SEU TIO, E AGORA NÃO VÃO LARGAR DELE. JÁ VI ESSE TIPO DE COISA ANTES.

SABE, SEU TIO TEM UM QUÊ DE ALMA PERDIDA TAMBÉM. ENTÃO ELE SERVE COMO *CONDUTOR* PARA ESPÍRITOS DESENCARNADOS.
ELES SÃO ATRAÍDOS POR ELE, SEM NEM SABER POR QUÊ. CONFIE EM MIM, CARA, É UMA COISA BEM NORMAL.
ACHO QUE PODE TER RAZÃO, JOHN. SANTO DEUS...
...OLHA SÓ PRA *AQUILO!*
Tio Dave
VENTRÍLOQUO
Especial para Festas Infantis
HAH! AH-HEHH... HA, HA, HA!
MESTRE MÍSTICO DO SUBMUNDO LONDRINO UMA OVA! QUER DIZER, SÓ CONSTANTINE PODERIA TRANSFORMAR MEU TIO DAVE NA CASA DOS MALDITOS *ESPÍRITOS!*
OTÁRIO INGÊNUO!
AH, QUE ENGRAÇADO. VOCÊ É TÃO BRINCALHÃO.
HEHH... MIL DESCULPAS, Ó, GRANDE CONSTANTINE!

VEJO VOCÊS NO BAR DEPOIS, HEIN? SE NÃO FOREM *ABDUZIDOS,* OU COISA ASSIM...
POBRE COITADO... MAL SABE ELE O QUE *REALMENTE* ESTÁ ACONTECENDO, NÉ?
SÓ VAMOS DAR UMA PARADA AQUI, TUDO BEM?
OLÁ! TROUXE UM AMIGO, TUDO BEM, DANI? SÓ PRECISO DAR UMA MIJADA.
UMM.
AH, OI! ENTÃO DECIDIRAM *SAIR* PARA VARIAR?
NÃO ESPERAVA VISITAS. MAS FIQUEM À VONTADE

GOSTOU DELAS? FAÇO POR HOBBY.
ESTOU NESTA HÁ QUASE UM ANO. JOHN ANDA ME AJUDANDO, SABE.
AH, S.M.. ELE TEM MÃOS MARAVILHOSAS. CLARO QUE NUNCA ADMITIRIA, MAS FEZ ESTA ADORÁVEL CADEIRINHA COM CAIXAS DE FÓSFORO...
JÁ TERMINOU, ENTÃO, AMOR?
OOPS...
DESCULPA.

HEHH... TE DOU VINTE MANGOS PRA ESQUECER QUE VIU ISSO, TÁ BOM? TENHO UMA IMAGEM PÚBLICA CUIDADOSAMENTE CONSTRUÍDA PRA CUIDAR.
LOGO ALI. CUIDADO PRA NÃO PISAR EM NENHUMA AGULHA USADA.. HÁ MUITOS DROGADOS NOS PARQUES FORA DAS ÁREAS ESCOLARES.
DESGRAÇADOS IMBECIS NÃO TEM ***JUÍZO*** NENHUM HOJE EM DIA, NÃO É?
DIGO, DE QUE ADIANTA CRIAR UMA REALIDADE DIFERENTE, SE NÃO TEM ***OUTRA*** REALIDADE COM A QUAL ***COMPARAR?***


QUER DIZER, SE PASSA TODA SUA VIDA NUM MALDITO ESTUPOR LISÉRGICO, VOCÊ PERDE TODA SUA AMBIÇÃO, SABE?
NÃO CONSEGUEM VER NEM O QUE ESTÁ BEM NA FRENTE DELES. NÃO É, JACK?
É, JOHN, CLARO QUE É
ADIANTE NÃO É LUGAR PARA VOCÊS. E SEU AMIGO CONSTANTINE SABE MUITO BEM. VOLTEM.
FICA NA SUA, SACO DE RABANETE.
VAMOS INDO, ENTÃO?

POR AQUI, EM SILÊNCIO, E FIQUE POR PERTO DE AGORA EM DIANTE, ENTENDEU?
OLHA, JÁ DEVE TER SACADO O QUE ESTÁ ACONTECENDO. É ISSO O QUE QUERIA TE MOSTRAR.
SÓ NÃO ESTRAGUE TUDO COMO LÁ NA LOJA DO ARCHIE, HEIN? FIQUE QUIETO E PRESTE ATENÇÃO.
É LÁ EM CIMA. E NÃO PISE NAS COISAS MARRONS.
POR FAVOR. TEM QUE ME AJUDAR.

HHH... CONSTANTINE VAI ME MATAR. ELE *DISSE* QUE IA
NÃO DÊ OUVIDOS A ELA.
A CHLOE AQUI ACHA QUE ESTÁ POSSUÍDA POR UM DEMÔNIO UM *BEM IMBECIL* QUE ME DEVE ALGUNS FAVORES.
VACA ESTÚPIDA... DEMÔNIOS *NÃO EXISTEM,* NÃO É, CHLOE?
HRRH ..HKK! NNUH...
NÃO FICOU *SABENDO,* CONSTANTINE? *TODO MUNDO* TEM SEUS PRÓPRIOS DEMÔNIOS!

HRRGH... UM MILHÃO DE VEZES... UMA *ETERNIDADE*... VOCÊ IRÁ ME OFERECER DESCULPAS POR ESTA INFÂMIA.
HEHH... CLARO QUE TEM. SÓ QUE NÃO TÃO BARANGUEIROS COMO OS SEUS
CALA A BOCA E COME, SEU SACO DE MERDA. SÓ TE MANTENHO VIVA POR QUE *ESTÁ ME DEVENDO*, NÃO ESQUEÇA.
NÃO SE PREOCUPE. CHLOE É MEIO *MOLE*, NA VERDADE O DEMÔNIO DEVE SER SÓ PARTE DA PARANÓIA DELA
ELA GOSTA DE GRITAR E BERRAR PRA SE SENTIR IMPORTANTE.
NÃO DÊ OUVIDOS A ELE .. ELE MENTIRIA PARA A PRÓPRIA MÃE, SE JÁ NÃO A TIVESSE EVISCERADO COM SEUS CHUTES E CONTRAÇÕES!
SUA HISTÓRIA É UMA *MENTIRA*.
AHAM, CLARO ISSO É UMA FALA DO *EXORCISTA*, NÃO?
MMF

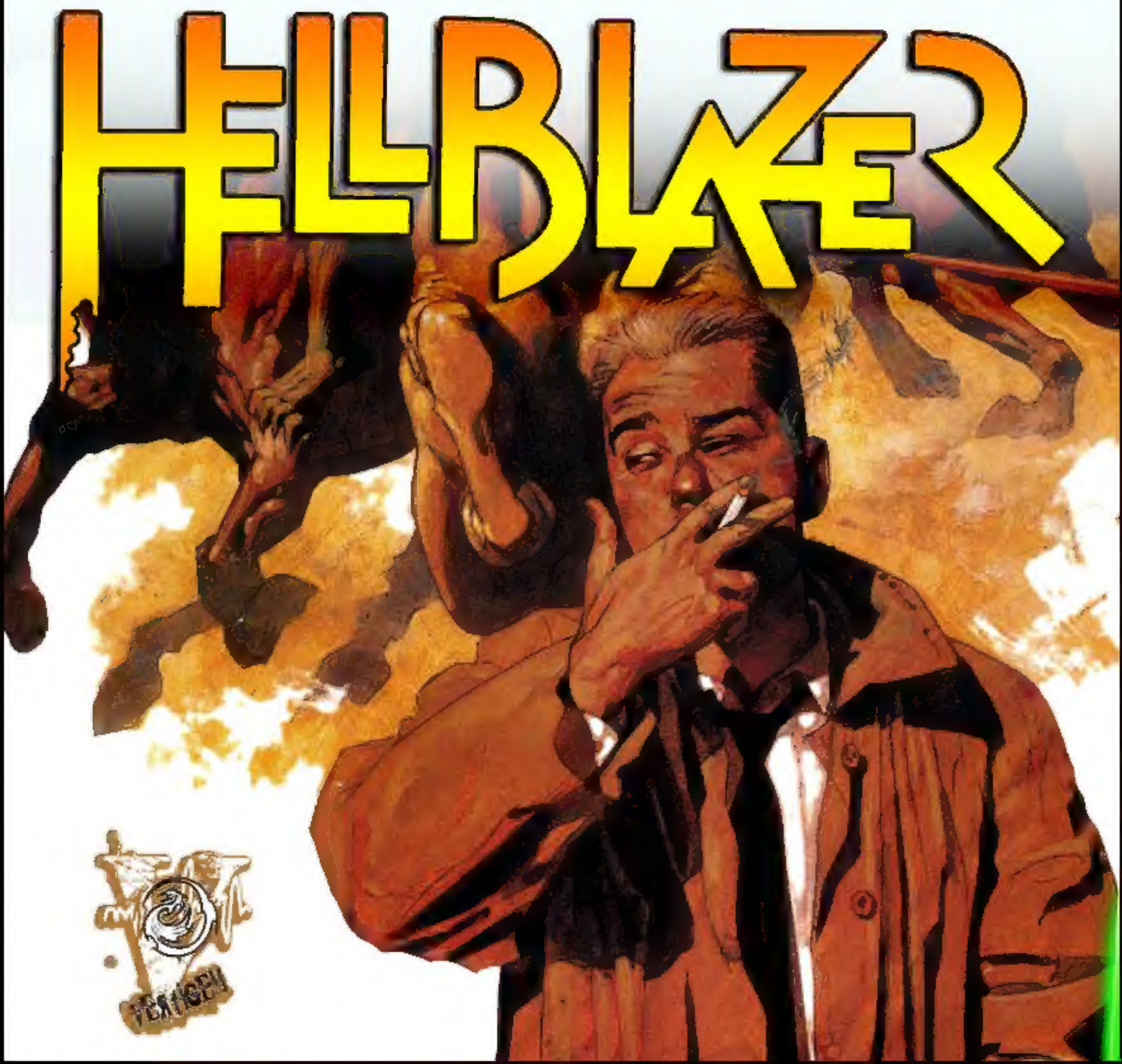
HRR . ESTAMOS SENTINDO O CHEIRO DA FRONTE SUADA DE UM PEQUENO PROLETÁRIO ENXERIDO, CUJA PRÓPRIA ESTUPIDEZ NÃO O PODE AFASTAR?
ELE É VICIADO EM SUA PÍFIA FORÇA? E NOS TOMA POR APENAS ALGUNS BREVES MOMENTOS MAS MESMO ASSIM, SABE QUE AS CONSEQUÊNCIAS DURARÃO UMA ETERNIDADE
UKK .. TALVEZ POR ISSO ELE NOS PRENDA AQUI? PARA PROVAR SEU VALOR AO SEU TÃO INOCENTE ACOMPANHANTE...?
PORRA. RÁPIDO... SAIA DAQUI.
VAMOS! VAMOS!
CONSTANTINE!!!

TUDO BEM... ACHO QUE NÃO DEVIA TER TE LEVADO LÁ. FOI ESTUPIDEZ. EU SÓ... SABE COMO É...
EM VEZ DE TE CONTAR ESSAS HISTÓRIAS TODO MÊS, QUERIA TE MOSTRAR ALGUMA COISA. ISSO EXPLICA A EXCURSÃO MISTERIOSA.
PORQUE DEVE FICAR PENSANDO, NÃO? SOBRE O SENTIDO DISSO, SABE... ONDE VOCÊ ENTRA NISSO TUDO.
PEGUE ESTE LUGAR, POR EXEMPLO: AQUI, ATÉ AS MAIS INSANAS HISTÓRIAS DE PESCADOR PARECEM PLAUSÍVEIS.
É QUASE BOM DEMAIS PRA SER VERDADE... A MISTURA PERFEITA DE CERVEJA, PIADAS E PAPO FURADO.
COMO SE TIVESSE SIDO ESCRITO ASSIM, OU COISA DO TIPO.

O QUE VIU LÁ FORA HOJE... ARCH, CHLOE E TUDO MAIS... O QUE PODE TIRAR DISSO, HEIN?
DIGO, MEU MUNDO É CHEIO DE MAGIA, MENTIRAS E VELHOS AMIGOS COM PASSADOS OBSCUROS... QUEM PODE DIZER QUE ALGO DISSO TUDO É REAL?
OU ATÉ EU MESMO. SOU SÓ ISSO? LINHAS PRETAS NUM PAPEL BRANCO, A REPRESENTAÇÃO EMBLEMÁTICA DE UMA IDÉIA?
OU SOU TÃO REAL QUANTO VOCÊ?
TALVEZ A VERDADEIRA PERGUNTA NÃO SEJA "O QUE É REAL E O QUE É MENTIRA?", MAS TALVEZ, "O QUE É A REALIDADE?"
AH, ENFIM, VOCÊ PASSOU GRANDE PARTE DOS ÚLTIMOS DEZ ANOS AQUI, OUVINDO MINHAS HISTÓRIAS DE PESCADOR, ENTÃO JÁ SABE A RESPOSTA DISSO, NÃO É?

A REALIDADE É SÓ UMA HISTÓRIA QUE TOMOU VIDA PRÓPRIA.
SAÚDE!
PARA LOU
Sean '97

ATENÇÃO, CAROS VERTIGINOSOS

Hellblazer está sendo publicada pela Pixel, na revista Pixel Magazine, e se você gostou, compre a revista, incentive os editores a continuar a publicação.

SCAN DESSA EDIÇÃO
POR
LEXIP